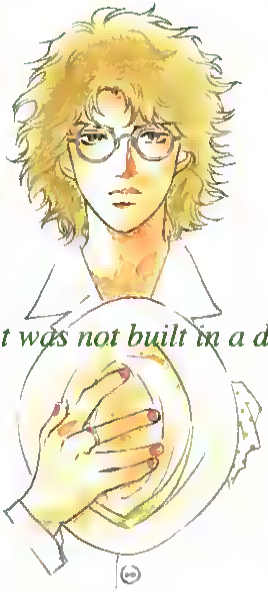


Poet was not built in a day

Shijin wa Ichinichi ni Shite Narazu
Chapters 1-6
by Takaguchi Satosumi

ISBN 4-8322-8272-7
Year of publication 2003
Publisher Hanaoto Comics, Houbunsha

Chapter 1 first published in 1997 by Scholar LC
Chapters 2-5 first published in the mangaka's doujinshi, *Aqua Rose*

Translator note: the first character 'Ai' (愛) in the name Aida Rendou means love. That's the reason why Nanazuka, Rendou's boss, often calls him by the embarrassing nickname "Love chan."

Half baked translation: lyrebird
Scans, edits: lyrebird

URL http://lyrebird.anime.org/halfbaked/

花音

詩人は一日にして成らず

Poet was not built in a day

高口里純

Satosumi Takaguchi

詩人は一日にして成らず
高口里純

◆芳文社◆

9784832282728
ISBN4-8322-8272-7
C9979 ¥562E
1929979005627
雑誌 51353−04
定価：本体562円+税

Poet was not built in a day

STRUGGLING POET AIDA RENDOU, NICKNAME LOVE-CHAN, IS AN INNOCENT SOUL TRAPPED WITHIN A BEAUTIFUL BODY THAT'S HYPERSENSITIVE TO PLEASURE! TO AVOID STARVING HE TAKES ON A SHADY JOB AS A TALENT SCOUT FOR ADULT VIDEOS. EACH DAY HE'S EXPECTED TO ROAM THE CITY STREETS AND ENTICE POTENTIAL ACTRESSES USING HIS CHARM AND GOOD LOOKS. BUT THE PEOPLE WHO SWARM CLOSEST ARE MEN OF THE NIGHT OUT TO CORRUPT HIS SOUL ?! WILL POET LOVE-CHAN SPEND HIS LIFE BEING DEVOURED EVERYWHERE HE GOES? A TALE OF TORTURED ADULT LOVE ♥

詩人は一日にして成らず

Poet was not built in a day

高口里純

Satosumi Takaguchi

NOT ONLY HERE ON THIS DESK,
THE ENTIRE UNIVERSE IS NONSENSE.
MY VERSES ARE HOLLOW,
THE FRUIT OF STUPIDITY.

HOWEVER, SOME DAY
THIS PAGE
WILL HOLD MELODIC SYLLABLES.
COATED IN MUD AND LOVE,
A SENTENCE WILL BE BORN

——THAT WILL FLOURISH INTO A ONE-VOLUME BOOK.

Aida Rendou

SHIJIN WA ICHINICHI NI SHITE NARAZU

POET WAS NOT BUILT IN A DAY

CHAPTER 1

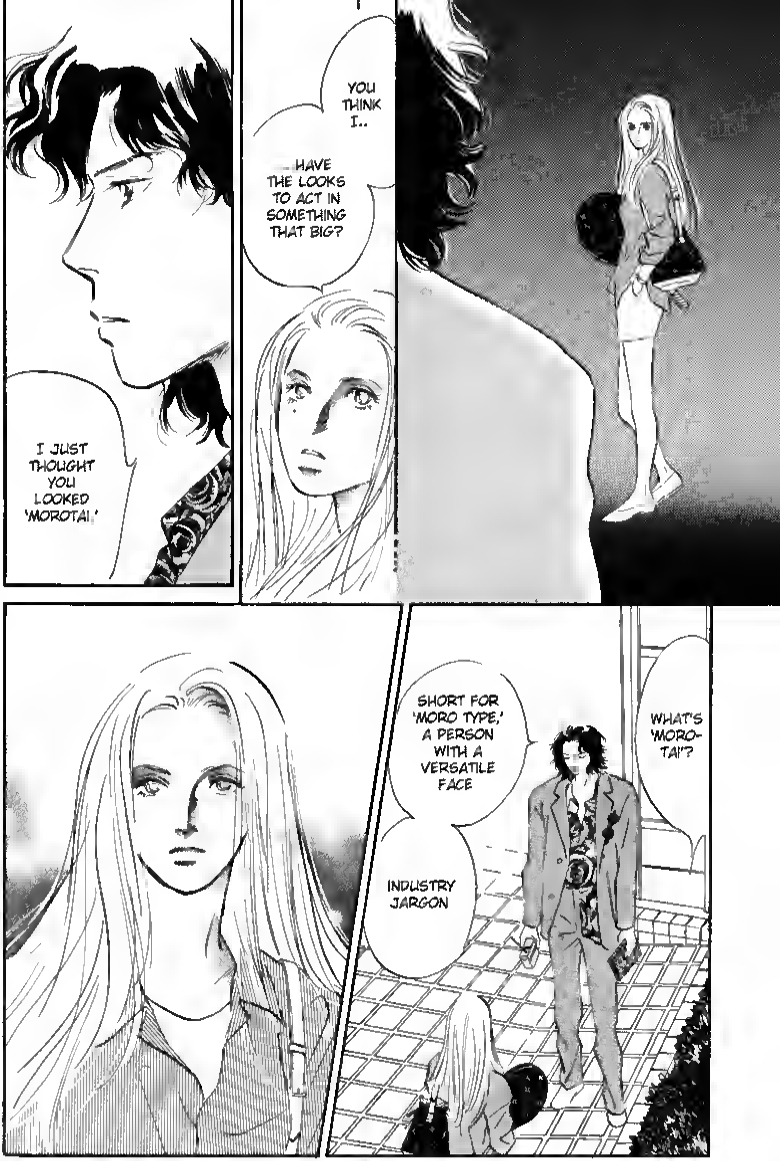
EXCUSE ME, ARE YOU ON YOUR OWN?
UMM...
HUH?
YOU MEAN ME?

THERE'S NO ONE ELSE HERE.
IF YOU'RE NOT DOING ANYTHING, HOW ABOUT GOING OUT WITH US?
AHH... SORRY.
I WISH I COULD, BUT I'M IN THE MIDDLE OF WORK.
EH? SO WHAT DO YOU DO...
HOW OLD ARE YOU TWO?
WE'RE 18
SHE LOOKS LIKE A 83-60-86, AND HER FRIEND IS 85-62-90
GIRLS THESE DAYS HAVE SUCH GREAT BODIES...
AND YOU'RE STILL INVITING ME OUT WITH YOU?
BUT THEY AREN'T THE RIGHT TYPE
Huh? Oh! so are you free?
I CAN'T GO BECAUSE OF WORK
ALTHOUGH IT WOULD BE FUN TO GO OUT WITH THEM

THERE'S MY TARGET
YOU'RE THE RIGHT TYPE
EXCUSE ME A MOMENT
DO YOU MIND?
ARE YOU A FEMALE COLLEGE STUDENT?
I GUESS I AM BUT—
YOUR HAIR'S SO PRETTY IS IT NATURAL?
HUH?
WHO ARE YOU?
I DON'T SUPPOSE YOU COULD SPARE ME A MOMENT OF YOUR VALUABLE TIME?
SOY MILK
……

ARE YOU AN ACTOR?
IT HELPS CALM MY NERVES BEFORE I PERFORM
AH...
NEXT 2
HUH?
DO YOU LIKE SOY MILK?
SO WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT?
HA HA
ONLY... IN MY MIND
I LIKE TO TEASE
IT'S ONLY A SHORT WALK, SO WE'LL BE THERE SOON——
WHY DON'T WE TALK IN MY OFFICE?

SORRY, BUT...
...I'VE GOT NO PLANS TO APPEAR IN SOME KIND OF SLEAZY ADULT VIDEO RIGHT NOW.
EXCUSE ME
IT SEEMS A REAL WASTE TO ME
PART 2
HAVE YOU MADE ANY HIT FILMS?
WE'RE MAKING HITS ALL THE TIME.


I JUST THOUGHT YOU LOOKED 'MOROTAI.'
...HAVE THE LOOKS TO ACT IN SOMETHING THAT BIG?
YOU THINK I..
WHAT'S 'MORO-TAI'?
SHORT FOR 'MORO TYPE,' A PERSON WITH A VERSATILE FACE
INDUSTRY JARGON

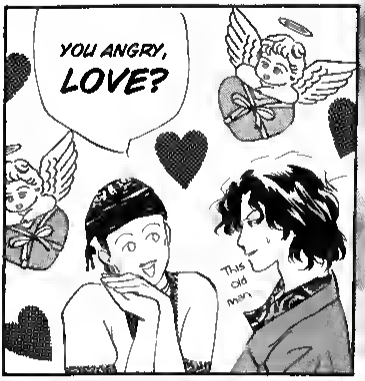
MORO Japanese for multiple or various

SO WHAT'S YOUR NAME?
I'M AIDA RENDOU
WELL...
SINCE YOU'VE EXPLAINED HOW IT WORKS...
AH...
EXCUSE ME
M+ PRODUCTIONS MAIN OFFICE

I'LL CATCH UP WITH YOU NEXT TIME.
SO SEX WITH ME IS OUT OF THE QUESTION?
ONLY IN MY DREAMS, HUH?
ONLY AN IMMATURE BOY WOULD HAVE SUCH HIGH HOPES!
THEN YOU'RE LEAVING BEHIND ONE VERY SAD BOY
IDIOT!
GOOD BOY.
HOOKING THAT GIRL...
WAS GREAT FISHING ON YOUR PART. WELL DONE
OKAY. IS IT A DONE DEAL, NANAZUKA-SAN?
ALL DONE.
I'LL FIT HER INTO NEXT WEEK'S RESHOOTING SCHEDULE.
LOOKS LIKE SHE'S IN, RENDOU.

MY LIST OF WORK EXPENSES FOR THIS MONTH.
I'M GOING HOME NOW...
RENDOU!
IF YOU DON'T PICK UP USEFUL LIFE EXPERIENCES IN THE OUTSIDE WORLD
...HOW WILL YOU BE ABLE TO WRITE ANY POETRY?
EVEN AT THE BEST OF TIMES, YOU KEEP ON WEARING THE SAME OLD SHOES WITH WORN-OUT SOLES
YOU MUST UNDERSTAND FROM FIRST-HAND EXPERIENCE THE FILTH OF THE HUMAN CONDITION. THAT'S THE DESTINY OF A POET
Worn-out soles? That's sad.
BUT I'M TIRED THIS MONTH ..
REALLY, LOVE-CHAN??
STOP CALLING ME LOVE!

YOU'RE THE AFFAIR WRECKER - THE GUY I CALL WHEN WE'RE HIRED TO SPLIT A HUSBAND FROM HIS MISTRESS.
WILL YOU FORGET ABOUT THAT!?
Reusing the same old joke is bad taste!
Aida can be shortened to Ai-chan and the character Ai means affection and desire and love
I'M NOTHING LIKE THAT...
I BET YOUR SOUL WILL END UP CORRUPTED BEYOND REPAIR, YOU POET BAIT.
REMEMBER YOU'RE THE BAIT, RENDOU.
HOW CAN YOU PRANCE AROUND ACTING AS IF YOU'RE SO SUPERIOR TO THE REST OF US, HMM?


YOU ANGRY, LOVE?
This old man

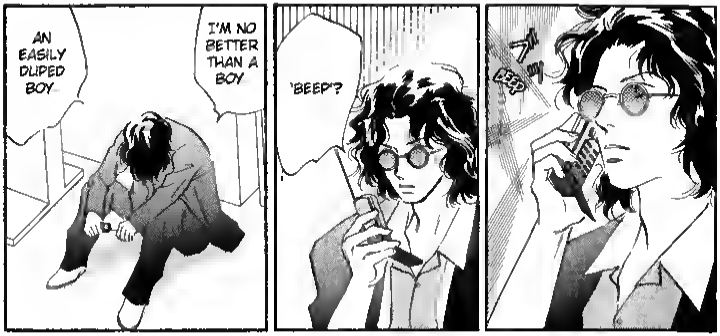
GIVE UP UNIVERSITY, OR ELSE YOU'LL END UP ON THE STREETS OR SOMEWHERE WORSE, RENDOU.
YOU KNOW YOUR POSITION HERE. YOU SIGNED AN AGREEMENT TO WORK AS A SCOUT.

GOOD BOY
ALL RIGHT, I'LL DO IT.

NOT ONLY HERE ON THIS DESK
THE ENTIRE UNIVERSE IS NONSENSE...
MY VERSES ARE HOLLOW THE FRUIT OF STUPIDITY
... THAT WILL FLOURISH INTO A ONE-VOLUME BOOK
THIS PAGE WILL HOLD MELODIC SYLLABLES COATED IN MUD AND LOVE. A SENTENCE WILL BE BORN
HOWEVER, SOME DAY...

THAT'S MY AMBITION——
THAT'S HIM ?

WHAT IS IT?
YOU SEE THEM? THE LOVER IS MALE
KAMIOKA ITSUKI, AGE 27, WORKS FOR A TRADING FIRM
NANAZUKA-SAN?
ABOUT THE HUSBAND'S LOVER...
?
YOU MEAN I...
!
I'M NOT LISTENING TO YOUR WHINING, LOVE.
KEEP IT DOWN!
WHAT HAVE YOU GOT ME INTO——
HOW AM I SUPPOSED TO DO IT WITH A MAN??
HERE'S MY TIP WHENEVER I GO FISHING I MAKE SURE TO SMEAR PLENTY OF FILTHY MUD ON MY FACE
YOU HAVE THE WORMS FOR BIG-GAME FISHING, RIGHT?
THE CHEATING HUSBAND IN THE PHOTO IS FROM AN AFFILIATED FIRM HE'S A REPRESENTATIVE DIRECTOR WHO OWNS DOZENS OF COMPANIES
BUT...
OUR LADY CLIENT WILL GIVE US A SPECIAL REWARD IF WE CAN BREAK THE TWO GUYS UP AND AVERT A SCANDAL

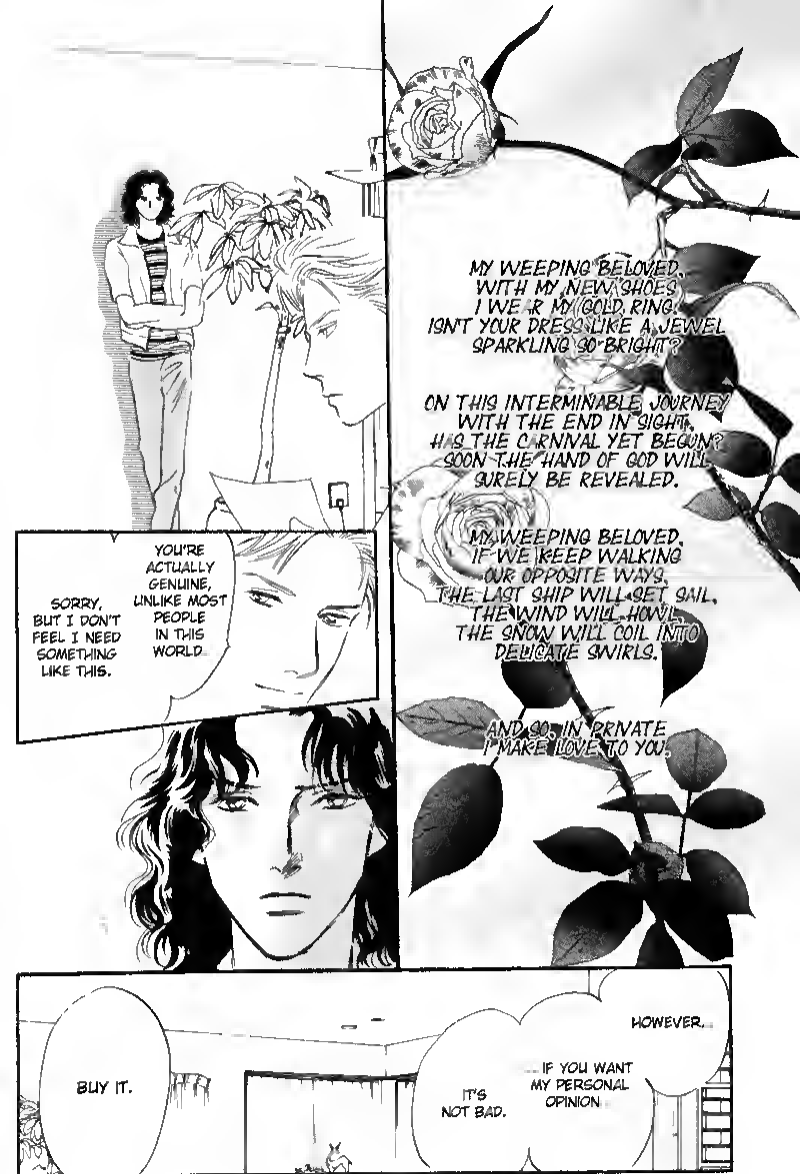


IT'S RIDICULOUS

I KNOW NOTHING ABOUT THIS WORLD.

I DON'T SUPPOSE I COULD INTEREST YOU IN BUYING MY POEMS?
IS THERE ANYONE ELSE AROUND?
YOU MEAN ME?
...YES?
LET ME TAKE A LOOK AT YOU...
I'M NOT SHOWING MYSELF HERE

ALL RIGHT, RENDOU?
IF THE HUSBAND HAS THE SLIGHTEST DOUBT ABOUT HIS LOVER
DON'T COME ON TOO STRONG TRY TO USE A SUBTLE APPROACH
HE'LL QUICKLY PULL OUT OF THEIR AFFAIR
SO IF YOU SEE EVEN A TINY BIT OF INTEREST
A TINY BIT BE SURE TO SHAKE THAT TAIL OF YOURS
HOWEVER IF YOU CAN'T REEL THIS ONE IN
IT'S THE END FOR YOU
I'LL HAVE TO CONCLUDE YOU'RE NO LONGER MY BAIT OF CHOICE——
LET'S LEAVE


MY WEEPING BELOVED,
WITH MY NEW SHOES
I WEAR MY COLD RING.
ISN'T YOUR DRESS LIKE A JEWEL
SPARKLING SO BRIGHT?
ON THIS INTERMINABLE JOURNEY
WITH THE END IN SIGHT,
HAS THE CARNIVAL YET BEGUN?
SOON THE HAND OF GOD WILL
SURELY BE REVEALED.
MY WEEPING BELOVED,
IF WE KEEP WALKING
OUR OPPOSITE WAYS,
THE LAST SHIP WILL SET SAIL,
THE WIND WILL HOWL,
THE SNOW WILL COIL INTO
DELICATE SWIRLS.
AND SO, IN PRIVATE
I MAKE LOVE TO YOU.
YOU'RE ACTUALLY GENUINE, UNLIKE MOST PEOPLE IN THIS WORLD.
SORRY, BUT I DON'T FEEL I NEED SOMETHING LIKE THIS.
HOWEVER...
...IF YOU WANT MY PERSONAL OPINION...
IT'S NOT BAD.
BUY IT.

HOW MUCH DO YOU WANT?
NEVER MIND. JUST GET ON WITH IT. THE POEM IS CRAP.
HUH?
N-NEED...
SOY MILK!
JUMP
スバル

THAT'S A RELIEF. THERE'S NO SOY MILK HERE, BUT I DO HAVE DAIRY MILK
HEH HEH
IT'S ALL RIGHT.
DON'T WORRY ABOUT ME
.....
DON'T YOU WANT TO TRY SLEEPING WITH ME?
TURN YOUR LIFE AROUND, RENDOU-KUN

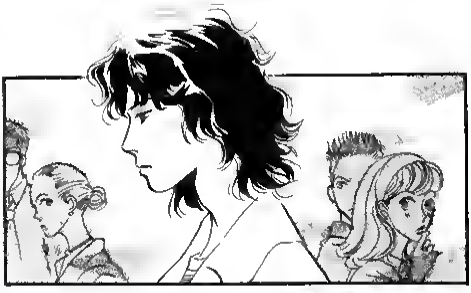
HOW CAN I TURN MY LIFE AROUND LIKE THIS AND SURRENDER THE UPPER HAND...
...TO BE A POET!
I BET...
YOUR SOUL...
...WILL END UP CORRUPTED BEYOND REPAIR.

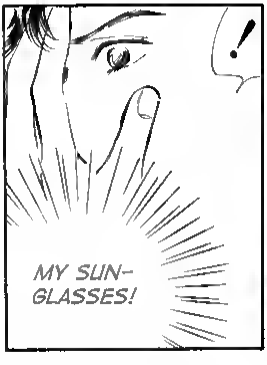
YOU'RE GENUINE... PURE
EVERYTHING ABOUT YOU...
ONE THING AT A TIME... PROVIDING YOU DON'T BREAK.
AHH... IT'S HARD...

PLUNDERING A TOY BOX...
...IS SO MUCH FUN.
OH...
OH SHIT!
IT'S ONLY ONE NIGHT. I WON'T RUN OFF WITH YOUR HEART FOREVER.

COME AROUND AGAIN WHEN YOU HAVE MORE POEMS TO SELL
YOU MEAN AFTER YOU...
...AND YOUR CURRENT LOVER SPLIT UP?

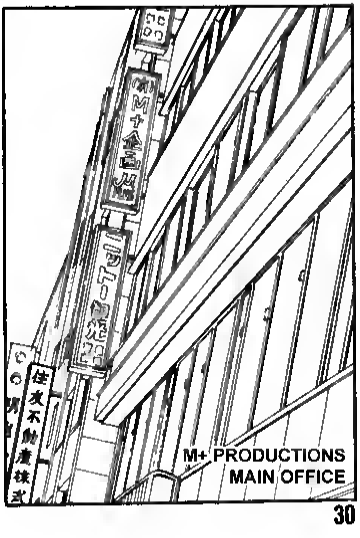
I'M NOT A POET YET!
I'M AN ORDINARY ...
YOU'VE GOT SOME NERVE, HAVEN'T YOU?
AREN'T YOU SUPPOSED TO BE A BUDDING POET?
AN ORDINARY WHAT...?
.....
AN ORDINARY MAN.




!
MY SUN-GLASSES!

?

HOW DID IT ALL GO?
HEY, LOVE!

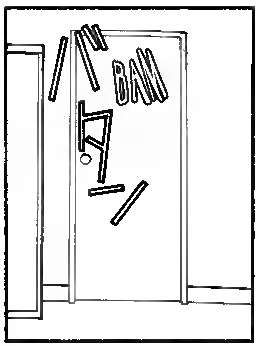

M+ PRODUCTIONS
MAIN OFFICE

DID YOU SCREW IT UP?
WELL?
WELL, I
HE BOUGHT A POEM FROM ME.
SO WAS IT REALLY A POEM YOU SOLD HIM?
SHUT UP!
YOUR POEM!?
HAHA! That's great! Hold your head high!

I SAID SHUT UP!
LOVE?
DON'T SAY THAT!
SLAM
I'm not a hustler!
YOU DID SUCH A GOOD JOB HE TOSSED A FEW COINS YOUR WAY, RIGHT?
SOMEHOW YOU MANAGED TO BREAK THE HABIT OF A LIFETIME AND ..
NOW BUY ME A PAIR OF SUN-GLASSES!
GOOD FOR YOU.
I SOLD IT FOR MONEY. I SHOWED IT TO HIM——
HE WAS ONLY SOLD A POEM!

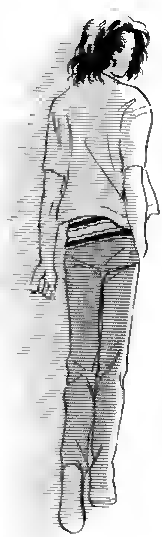
NO CAN DO.
GIVE ME MY FEE!
EVEN BETTER
WHY NOT!?
CALM DOWN AND BE MORE RATIONAL
EVEN THOUGH WE'VE YET TO ACHIEVE A SUCCESSFUL RESULT, YOU ALREADY WANT MONEY?
SO YOU THINK YOU DESERVE TO GET HALF OF THE TAKINGS?
I'M ONLY GIVING YOU THE AMOUNT THAT WE AGREED ON EARLIER.
UNTIL THAT DOUBTFUL PAYMENT COMES THROUGH, WHAT DOES A MERE SUBORDINATE LIKE YOU EXPECT?

I DON'T LIKE THIS I CAN'T AFFORD A NEW PAIR
IN ANY CASE
YOUR WARDROBE IS YOUR OWN RESPONSIBILITY
hsshht huh?
oy!
DAMN IT
YEAH, YEAH GO HOME, GO HOME.
BUT I WONDER IF A FISHERMAN WOULD ACCEPT THIS WITHOUT COMPLAINT.
MY MEAGER PERCENTAGE IS IDEAL FOR A WORM, ISN'T IT?



I KNOW NOTHING ABOUT THIS WORLD.

IT'S RIDICULOUS THAT A POET CAN'T BE BUILT IN A DAY.



POET WAS NOT BUILT IN A DAY
CHAPTER 1 END

詩人は一日にして成らず2
SHIJIN WA ICHINICHI NI SHITE NARAZU
POET WAS NOT BUILT IN A DAY
CHAPTER 2

ぐ"ぅ〜〜
zzz
I'M HUNGRY...
.....
IF I DON'T DO MY UTMOST TO FIND A TARGET TODAY, I WON'T BE ABLE TO PAY MY RENT——
じゅる
glug glug
I'VE EATEN NOTHING SINCE YESTERDAY!
.....
CLATTER
カ〜ン
SIGH
ズ〜ン

SHEESH! TEENAGE GIRLS THESE DAYS—
THEIR BODIES DEVELOP FASTER THAN THEIR BRAINS!
GEE— I ALSO TAKE ADVANTAGE OF THEIR WEAKNESS TO EARN A LIVING—
IT'S BEEN HARD TO FIND A TARGET HERE
BUT WHEN IT COMES TO SUITABLE BODIES, THERE'S NO ONE AROUND.
WAIT A MINUTE!
grab
AFTER SO LONG!
SHE'S A MORO TYPE!
HEY!

MORO TYPE: a person with the versatile look sought by a talent scout

I'M THE KIND OF PERSON WHO CAN HELP YOU BECOME A——
LET'S CHAT.
WAIT FOR WHAT?! WHO ARE YOU?
HAVE YOU BEEN SIGNED BY ANOTHER PRODUCTION HOUSE YET?
I DON'T CARE WHAT KIND OF PERSON YOU ARE! I'M NOT INTERESTED!
WE CAN HAVE A CHAT AT THAT CAFE OVER THERE TAKE THOSE SUNGLASSES OFF FOR A MOMENT SO I CAN SEE YOU——
SLAM
LET ME GO! SHE'S THE TARGET I'VE BEEN WAITING ALL DAY FOR——
SHUT UP! GIVE ME BACK MY SUNGLASSES! ARRGH!
YEAH! YOU'RE PERFECT!
ARGH! WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?!
GRUMBLE~
131"
つすう~

SHUT
HEY, LOVE.
HOW'S IT ALL GOING?
STOP CALLING ME LOVE!
DAMMIT!
I WONDER IF IT'S THE BAD LOCATION.
THIS NEW SCOUTING HANGOUT IS AWFUL.
THE OLD HANGOUT WAS A GRAVE-YARD, BUT THIS—
WE CAN'T DO MUCH ABOUT OTHERS WHO ARE ALSO DRAWN TO OUR FISHING SPOT!
AHAHAHA! RENDOU WITH THE WORN-OUT SHOES! GETTING THOSE CARDS SHOULD MAKE YOU FEEL BETTER ABOUT YOUR WARDROBE!
YOU SHUT UP!

I'M REALLY HUNGRY...
NANAZUKA-SAN...
WHY SHOULD I SHUT UP?
YOUR CATCH HAS BEEN DOWN LATELY, BUT YOU'RE STILL TALKING BACK...
hug
hug
SMOOCH
ぶっちゅう
I DIDN'T MEAN TO MAKE FUN OF YOUR APPEARANCE. YOU WERE BORN WITH GOOD LOOKS ANYWAY.
HOWEVER— IF YOU'RE NOT EARNING A LIVING FROM A GUY LIKE ME WHILE YOU WRITE YOUR POETRY, THEN YOU'LL RUN INTO TROUBLE.
WHOA, RENDOU!
WHAT DID YOU DO THAT FOR?!

HOW—
WHAT'S THAT GOT TO DO WITH WHAT YOU JUST DID?
HOW ABOUT YOU SUBMIT TO ME AND SATISFY MY EVERY WHIM IN RETURN FOR BREAKFAST THE NEXT MORNING?
REMEMBER, I'M WORKING TOGETHER WITH YOU!
WHACK
I'M GOING TO DIE OF STARVATION!
THE CREATION OF A GREAT POET IS UNFOLDING BEFORE US——
CLATTER
YEAH, WELL TRANSFORM YOUR POVERTY INTO FERTILIZER FOR YOUR IMAGINATION.
WORK?
SO YOU'RE ABLE TO SPEAK TO ME NICELY FOR A CHANGE!
YOU MAKE ME LAUGH WHEN YOU BEG, LOVE-CHAN! ♡
STOP CALLING ME LOVE!!

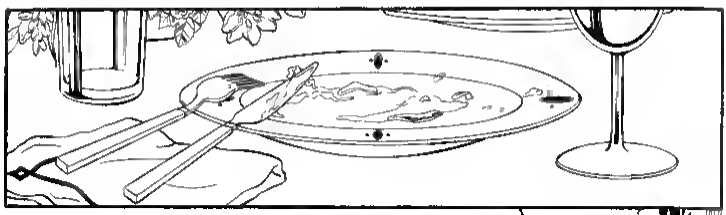
I'M A TALENT SCOUT SPECIALIZING IN ADULT VIDEO ACTRESSES
I HAVE NO REGULAR EMPLOYMENT I CAN'T PAY MY TUITION FEES SO I TOOK ON THIS CASUAL JOB TO SUPPORT MYSELF WHILE I FOCUS ON BECOMING A POET...
TO MY EMPLOYER, FISHERMAN NANAZUKA, I GUESS I'M NOTHING MORE THAN GOOD WORM BAIT
HOWEVER, I'M NO EXPERT AT MY JOB
IT'S SAID THAT GENEROSITY IS DEAD IN THIS WORLD
I'll help you out by giving you some work!
I see! You poor boy!
WITH MY LIMITED EXPERIENCE, I DON'T EARN ENOUGH TO EAT
DESPITE THAT, I'M NOT IN A POSITION TO REFUSE
I FEEL THAT ALLOWING MYSELF TO BE USED LIKE THIS IS THE WORST JOB IN THE WHOLE WORLD
THAT'S WHY I ALSO PUT MY BODY ON THE LINE TO CARRY OUT CROOKED AND UNDER-HANDED BUSINESS AT TIMES

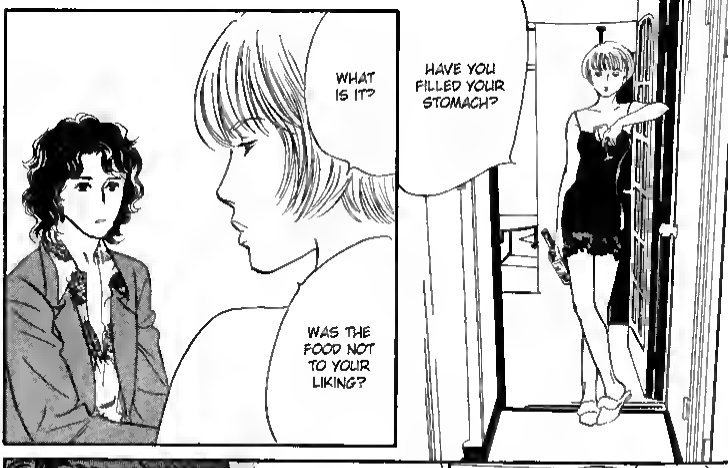
IN ORDER TO BECOME A POET, I TAKE ON THESE TASKS——
BUT...
.....
IT READS, "PREVENT THE DAUGHTER OF A YAKUZA BOSS FROM PLAYING AROUND WITH HOSTS——"
WHERE DO JOBS LIKE THIS COME FROM——?
OH——

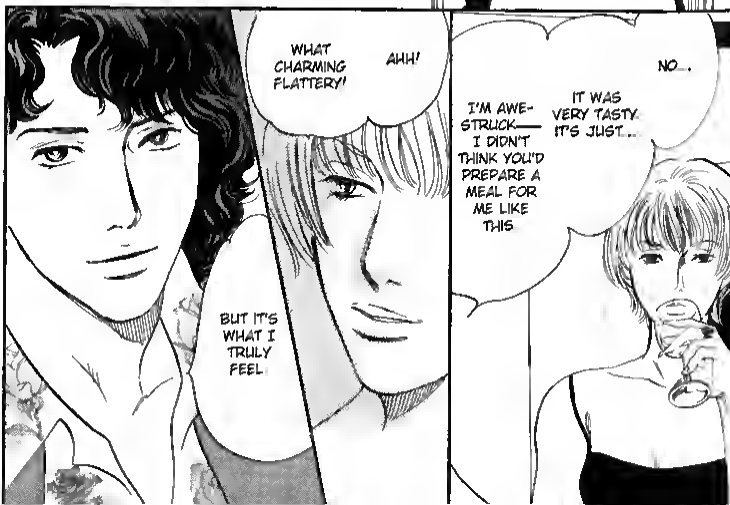
LOOKS LIKE I'LL NEED A RUSE TO DEAL WITH HER PARTNER——
I'VE BECOME AN EXPERT IN THIS WEIRD FIELD...
SOMEHOW——
FOR THE TIME BEING...
IN OTHER WORDS, I'M EXPOSE MYSELF TO DANGER AGAIN——
.....
BUMP

EXCUSE ME
STOP THAT.
WATCH WHERE YOU'RE GOING NEXT TIME!
HEY YOU!
I'M FEELING DIZZY..
DIZZY..... DID YOU SAY?
ARE YOU UNWELL?

WAIT! DID YOU HEAR HIM, KEN-CHAN?
HE SHOULD JOIN US. WHEN IT COMES TO EATING OUT, THE MORE THE MERRIER!
THIS ISN'T PART OF OUR ARRANGEMENT, MICHIRU-SAN.
I HAVEN'T EATEN SINCE LAST NIGHT——
A FLICKER OF INTEREST!
YOU DON'T NEED TO COME ALONG
BUT IT'S FINE WITH ME.
HE'S GLARING MY WAY——
YOU—— COME WITH ME



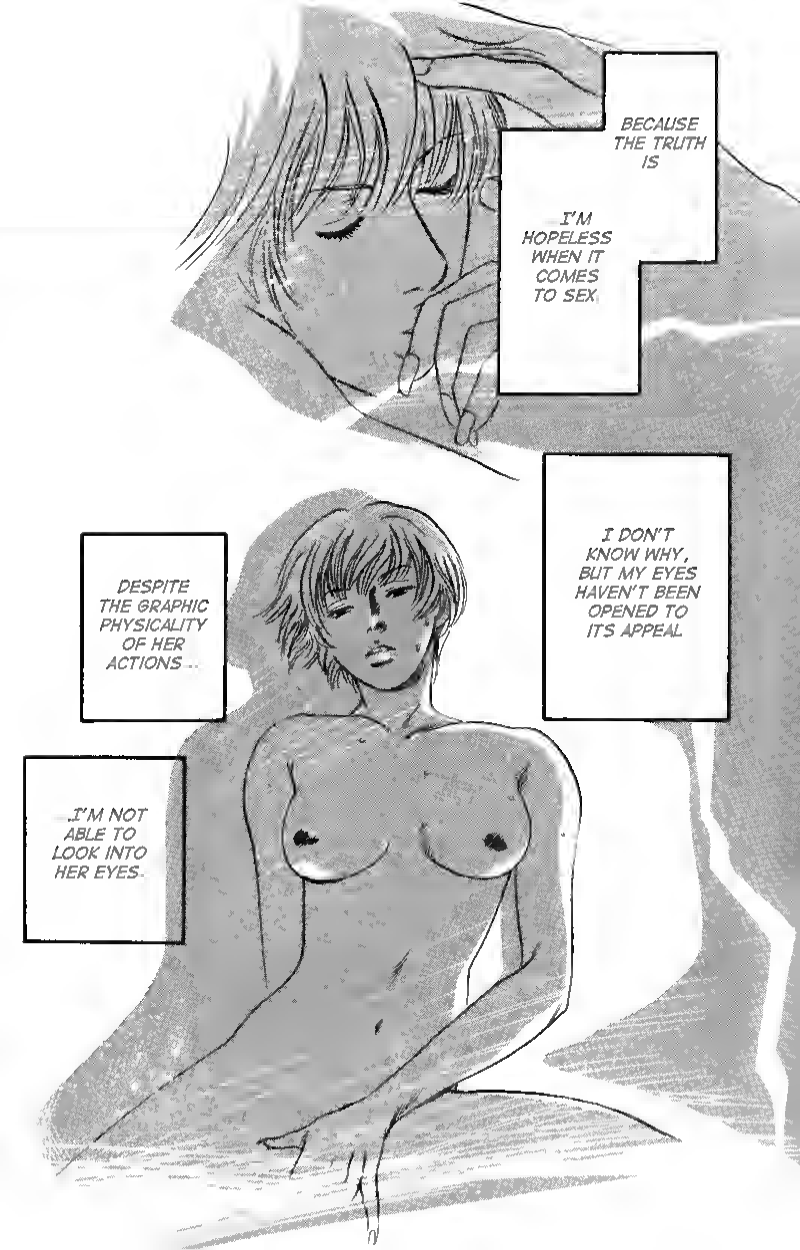

HAVE YOU FILLED YOUR STOMACH?
WHAT IS IT?
WAS THE FOOD NOT TO YOUR LIKING?


NO...
IT WAS VERY TASTY. IT'S JUST...
I'M AWE-STRUCK— I DIDN'T THINK YOU'D PREPARE A MEAL FOR ME LIKE THIS
AHH!
WHAT CHARMING FLATTERY!
BUT IT'S WHAT I TRULY FEEL

TO SAY THAT...
WITH SUCH AN ANGELIC FACE...
YOU'VE MANAGED TO DECEIVE QUITE A FEW WOMEN BEFORE, HAVEN'T YOU?
W-WHY... WOULD I-.
A SUGGESTION I MIGHT BE TRICKING HER...
COME HERE...
AH...
UMM...

AHAHAHA!
I'M NOT THAT CONFIDENT WHEN IT COMES TO SEX...
I SAID I WANT TO GET UP.. CAN I—
DON'T WORRY ABOUT HOW YOU'LL COMPARE TO SOME PRO!
THEY'RE NOT THAT AMAZING IN MY OPINION
SEX FOR HIM IS A QUICKIE THAT'S A RACE TO THE FINISH LINE!
WATCH HOW A TYPICAL MAN GOES ABOUT IT!

...KNOWS THIS ALL TOO WELL.
EVEN A WOMAN LIKE ME...
BUT WHEN IT COMES TO ME...
AND THE WAY I GO ABOUT IT—— I WANTED TO EXPLAIN...
.....
SO ARE YOU...
...READY FOR ME?


BECAUSE THE TRUTH IS
I'M HOPELESS WHEN IT COMES TO SEX.
I DON'T KNOW WHY, BUT MY EYES HAVEN'T BEEN OPENED TO ITS APPEAL.
DESPITE THE GRAPHIC PHYSICALITY OF HER ACTIONS...
...I'M NOT ABLE TO LOOK INTO HER EYES.

AH! AARGH!
HE HE HE HE
SLOW DOWN A MINUTE PLEASE〰
HE HE HE HE
HAA HAA
YOUR NAME IS_?
RE... RENDOU!
AIDA RENDOU!
rub

AAH!
IT'S TOO MUCH!
RENDOU-KUN...
YOU'RE INNOCENT. YOUR BODY ISN'T FAMILIAR WITH THIS, IS IT?
INNOCENT...?
THRUST IT IN...
...THERE.
IF YOU DON'T MAKE USE OF ME LIKE THIS...
...I'LL HAVE NO CHOICE BUT TO SQUEEZE YOU DRY.

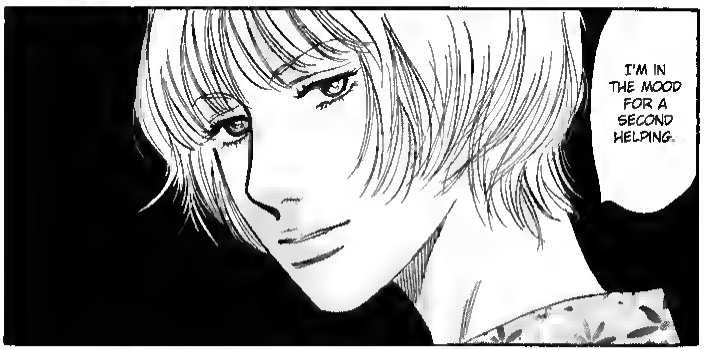
AAH...
ARGH!

YOUR PEN-NAME?
—BECAUSE IT'S MY PEN-NAME.
A UNIVERSITY STUDENT?
THE NAME ON YOUR STUDENT CARD ISN'T THE ONE YOU GAVE ME, IS IT?
AIDA RENDOU

SOMETIMES I WONDER WHETHER —— MY PROGRESS IS MEANT TO BE THIS SLOW
——IN THE MAKING
詩人 POET
愛田連章 AIDA RENDOU
SO YOU'RE A POET?
A PATRON?
DO YOU HAVE A PATRON OF SOME SORT?
ISN'T IT VITAL FOR AN ARTIST LIKE YOU TO HAVE A PATRON WHO CAN PROVIDE FINANCIAL SUPPORT?
AFTER ALL, HOW ELSE WILL YOU BE ABLE TO EAT? OR DO YOU GET AN ALLOWANCE?
THERE'S MY CASUAL JOB——
HMMM.
YOU'RE SUCH AN INTRIGUING BOY!

ALLOWING THEM TO CATCH YOU WILL BE EASY ENOUGH, DON'T YOU THINK?
YOU COULD HAVE ONE OR TWO OR EVEN MORE 'MADAMS' AS REGULAR CLIENTS——
PROVIDING YOU CAN MAINTAIN YOUR LOOKS
A HA HA HA
BECAUSE YOU'RE SO IGNORANT ABOUT THE WAYS OF THE WORLD, PERHAPS?
shock
ガン
But having a madam would be a bit odd
WHY DIDN'T I THINK OF THAT?
DO YOU READ ANY POETRY?
I'M WILLING TO GIVE IT A TRY

"LOVE IS EXHAUSTING, THE FATIGUE IT BRINGS EVERLASTING."
WHY DON'T I BECOME YOUR PATRON?
HUH?
IN RETURN, YOU PLAY THE ROLE OF MY HOST UNTIL I'VE HAD ENOUGH.
BRINGING UP A POET SHOULDN'T BE THAT HARD——



YOU NEED TO BE READY FOR ME THIS TIME.

POET WAS NOT BUILT IN A DAY
CHAPTER 2 END

詩人は一日にして成らず3
SHIJIN WA ICHINICHI NI SHITE NARAZU
POET WAS NOT BUILT IN A DAY CHAPTER 3

HEY, NANAZUKA-SAN!! GREAT NEWS!
M+ PRODUCTIONS
I'VE BEEN WAITING TO TELL YOU ABOUT IT!
I QUIT MY JOB! I DON'T NEED IT ANYMORE!
NO MORE SCOUTING FOR ADULT VIDEO ACTRESSES OR CARRYING OUT YOUR CROOKED TASKS!
I TOLD YOU FROM THE START THAT I DIDN'T HAVE THE ABILITY TO SUCCEED AT THIS!

SO THAT'S WHY I'VE DECIDED...
SMOOCH
MMM
NO WAY!!
YAH!!
A KISS FOR BEING HERE SO BRIGHT AND EARLY! AND HERE'S ANOTHER TO SHUT YOU UP!
IF THAT'S ALL YOU HAVE TO SAY, IT'S FINE BY ME!
BANG

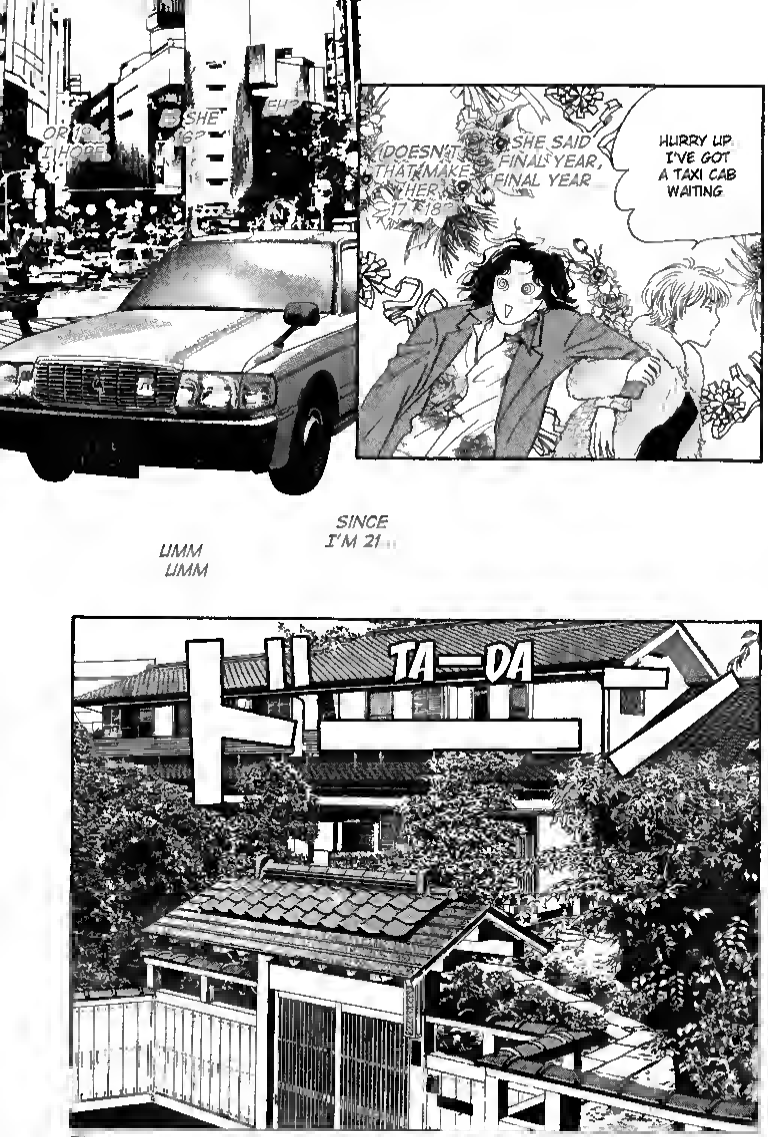
I'M NOT DEPENDENT ON YOUR CROOKED JOBS TO MAKE IT AS A POET! I'VE GOT A PATRON NOW!
YOU SHUT UP!
Don't call me Love!
WHAT? WHAT'S GOT INTO YOU, LOVE?!
I OFFER YOU THE CHANCE TO EARN MONEY BY DOING A VARIETY OF JOBS, YET ALL I GET FROM YOU IS DISRESPECT!
BYE! I WON'T BE BACK!
ISN'T THERE SOME KIND OF INCENTIVE I CAN OFFER TO BRING HIM BACK...
SHEESH! HELP IS HARD TO FIND THESE DAYS...
HOW DID HE GET A PATRON?

MICHIRU-SAN...?
WERE YOU PAYING A VISIT TO YOUR OLD WORKPLACE?
WHAT WERE YOU DOING? THAT CASUAL JOB YOU TOLD ME ABOUT?
ERR... NO...
WELL, IF YOU THINK YOU'RE FREE TO DO WHATEVER YOU LIKE...

ポイ
KISS
ARGH!
TAKE THAT!
!
BUT—
IT'S NOT A GOOD IDEA LIMM...
YOU BETTER GET USED TO EXPOSING YOUR NATURAL GOOD LOOKS TO THE WORLD
NOW THAT YOU'RE WALKING BY MY SIDE...
BUT THOSE WERE MY SUN-GLASSES!
カシ
CLATTER
PINCH
きゅう
HURRY UP! I HAVEN'T VISITED MY FAMILY FOR SEVERAL DAYS NOW
IS MY POET-SAN READY TO COME ALONG?

VISIT YOUR FAMILY RIGHT NOW?
I MENTIONED THEIR YAKUZA CONNECTIONS, DIDN'T I? THEY OWN A SMALL RESIDENCE IT'S NOTHING TO GET EXCITED ABOUT.
OH...
I PROMISE YOU WON'T EVEN RUN INTO PAPA THERE, ALL RIGHT? HEY, YOU CAN REST EASY!
ERR... YOU MIGHT HAVE TOLD ME THIS BEFORE... I WONDER HOW OLD YOU ARE, MICHIRU-SAN?
COULD HER PAPA BE THE SUPREME BOSS OF THEIR YAKUZA GROUP? IT'S A STRONG POSSIBILITY...

WILL I BE ARRESTED FOR THIS?
I'M IN MY FINAL YEAR OF HIGH SCHOOL.
SHE'S ONLY IN HIGH SCHOOL?!


HURRY UP. I'VE GOT A TAXI CAB WAITING
SHE SAID FINAL YEAR, FINAL YEAR
DOESN'T THAT MAKE HER 17 OR 18?
SHE
OR I'D HOPE
UMM UMM
SINCE I'M 21...
TA—DA

OJOU-SAN polite title for a young lady

.....
I-I'M REALLY A POET. NO.. THAT IS.. A POET IN THE MAKING...
I'M JUST CRAZY ABOUT HIM
詩人
POET
愛田連童
AIDA RENDO

HOW IS IT A BAD IDEA?
WAIT A MINUTE, MICHIRU-SAN!
ISN'T THIS WHOLE ARRANGEMENT A BAD IDEA?
HOW CAN YOU AFFORD TO BE MY PATRON?
BUT YOU'RE ONLY A STUDENT YOURSELF!
MONEY'S NOT A PROBLEM FOR ME.
HUSTLE
YOU'RE GETTING MARRIED?
IN RETURN THEY GIVE ME THE FREEDOM TO DO WHATEVER I LIKE
YOU SEE, MY PARENTS HAVE ARRANGED FOR ME TO BE MARRIED AS SOON AS I FINISH HIGH SCHOOL

THERE'S SUCH A BIG DIFFERENCE IN THEIR AGES.
THAT OLDER MAN...
HE'S MY FIANCE
YOU KNOW THAT OLDER MAN WE JUST MET?
IF HE'S BEEN KEEPING AN EYE ON HER WHILE SHE'S IN SCHOOL, THEN I WONDER——
MICHIRU-SAN!!

IT'S... IT'S ONLY MIDDAY...
DON'T BE SO UPTIGHT.
THIS IS ALSO PART OF YOUR DUTY AS A POET, YOU KNOW...
REALLY?
MM... AHH!
THAT'S IT...
GOOD, RENDOU-KUN!
scratch
OUCH!

CHOMP
OWW!
I COULD EAT YOU UP! MMM!
HOLD ON! HEY!
Ouch! Ouch!
W-WHAT?
MMM— THAT WAS INCREDIBLE!
ALTHOUGH YOU'RE STILL AWKWARD WHEN IT COMES TO KISSING AS WELL AS SEX—
—FOR A MOMENT THERE I THOUGHT I'D DIED AND GONE TO HEAVEN

DOESN'T EVERYONE?
I'M CURIOUS ABOUT YOUR OTHER RELATIONSHIPS YOUR FIANCE, FOR INSTANCE
--I TAKE IT HE HAS AN INTEREST IN SEX? YOU CERTAINLY ENJOY IT, MICHIRU-SAN
YEAH-- SEEMS THAT WAY
WHAT DO YOU MEAN?
BUT WHAT? IS MY WAY OF LIFE A CULTURE SHOCK FOR YOU?
SHOCK
WHO IS IT?
トントン
KNOCK KNOCK
OJOU-SAN, I WOULD LIKE TO HAVE A FEW WORDS WITH YOU——
YOU SEE, I HAVE THIS AWFUL WEAKNESS FOR MEN. I THINK I'M PHYSICALLY ADDICTED TO THEM
Maybe she looks self-confidence? No way she was never shy from the start.
A WEAKNESS? WHAT KIND OF CRAZY WEAKNESS IS THIS?!

RIGHT NOW——
HER FIANCÉ...
ARRGH!
WHAT DO YOU WANT?
硬直!
FROZEN HORROR!
SO WHAT?
I'M AWARE YOUR FATHER LETS YOU GET AWAY WITH THIS. YOU'VE BEEN PAMPERED BY YOUR FATHER ALL YOUR LIFE, OJOU-SAN.
HOW LONG WILL YOU CONTINUE TO PLAY THESE JUVENILE GAMES? YOU SHOULD BE SPENDING MORE TIME WITH ME SO WE CAN BETTER UNDERSTAND EACH OTHER.
PLEASE PUT AN END TO THIS BEHAVIOR BY THE TIME WE OFFICIALLY BECOME MAN AND WIFE.

RENDOU-KUN
COULD YOU DO A SMALL TASK FOR ME?
AHH...
BY ALL MEANS.
YOU REMEMBER! KEN-CHAN, THE HOST I WAS GOING OUT WITH THE FIRST TIME WE MET?
WELL, I LEFT A FEW THINGS BEHIND AT HIS PLACE. GO AND COLLECT THEM FOR ME.

Stare
Stare
ame SPORTS LAND
UMM... HIS ADDRESS IS...
WHAT'S SO SPECIAL ABOUT MY FACE?
THAT'S ENOUGH!
FEELS LIKE WALKING AROUND IN THE NUDE!
GOING OUT WITHOUT MY SUNGLASSES
ALL THIS ATTENTION WILL GO TO MY HEAD!

HE LIVES IN A CLASSY PLACE, HUH?
BUT HIS APARTMENT MAY BE VERY DIFFERENT ON THE INSIDE
WHO IS IT?
UMM... I'VE BEEN INSTRUCTED TO COME HERE BY MICHIRU-SAN...
SURE. COME IN
I'LL UNLOCK THE DOOR.
ANYONE HOME?
I HOPE YOU DON'T MIND ME RINGING YOUR DOORBELL.
CREAK
キイ
I'M ABOUT TO COME IN...

I HOPE IT'S ALL RIGHT...
IS ANYONE AROUND?
NO...
KEN-CHAN!
AAH...
KEN-CHAN!
OHH!
AHH... NGH!
THE COFFEE'S COOLING DOWN...

AHH!
STOP IT!
THEN FINISH UP
NO MORE!
I'M COMING!
CRASH!
ah
ah
ah
ah

HA HA HA
AREN'T YOU THAT JERK WHO WAS FAMISHED FOR FOOD?
RATTLE
I'LL COME BACK ANOTHER TIME..
THUMP

HOW DARE YOU STEAL MY CLIENT RIGHT IN FRONT OF ME!
DON'T YOU KNOW ABOUT OUR CODE OF CONDUCT?! I COULDN'T SAY ANYTHING AT THE TIME, DAMMIT!
Y-YOU'RE MAKING A MISTAKE ABOUT——
YOU'RE THE ONE WHO MADE A BIG MISTAKE SEVERAL TIMES OVER!
NO! I SWEAR I'M NOT IN THE SAME PROFESSION AS YOU!
TUMBLE
YOU EXPECT ME TO BELIEVE THAT?
I'M REALLY A POET...
A POET?
...IN THE MAKING!

WHAT'S ALL THE NOISE ABOUT?
HEY!
ISN'T THIS BOY THE NEW FACE AT LUMIERE?
If I'm not mistaken
SO YOU KNOW HIM, KEIKO-SAN?
WAIT A MINUTE!
I THINK I'VE SEEN HIM BEFORE...
STOP MAKING UP LIES ABOUT ME!!
WHAT'S HE DONE?
HE PICKED UP ONE OF MY CLIENTS AND, WHAT'S WORSE, HE DID IT OUTSIDE ON THE FOOTPATH!
HE DESERVES TO BE PUNISHED, DOESN'T HE?
HMM, WHAT A BAD BOY!
HE SHOULD PLAY FAIR AND FOLLOW THE RULES, HMM?

YOU'RE ALL INSANE!
BAM
IF HE KICKS, I'LL BITE HIM
IS THAT HOW YOU'LL PUNISH HIM, KEIKO-SAN?
STOP IT!

LISTEN TO ME, WILL YOU?!
OOH...
WHAT IN THE...
SHIT!
MICHIRU IS ALSO GOOD AT THIS. ISN'T SHE?
IT'S BECAUSE OF THAT DEXTEROUS TONGUE OF HERS BUT KEIKO-SAN HERE'S GOT THE TECHNIQUE OF A REAL PRO.

I...I'M JUST HERE...
...T-TO COLLECT MICHIRU-SAN'S THINGS.
NO MORE!
I GIVE UP!
I'M GETTING CLOSE...
SQUEEZE
UGH!
He's away!

HEY, KEN-CHAN?
I'D LIKE...
...TO WATCH YOU HAVING ANAL SEX WITH ANOTHER MAN.
NOT THAT!
JOIN
HUH?
NOW HOLD ON A MINUTE!
I'LL MAKE YOU HARD AND GIVE YOU ALL THE ROOM YOU NEED TO PUT ON A SHOW. DIDN'T YOU TELL ME EARLIER YOU WANTED A NEW CAR?
HEY, I'M NOT ERECT, YOU KNOW. THERE'S NO WAY I'D——

TAKE A LOOK AT THE BOY, KEN-CHAN. DON'T YOU THINK HE WOULD GIVE YOU A GOOD TIME?
If I'm getting a car as reward...
HMMM...
IS HE SERIOUSLY THINKING ABOUT IT?

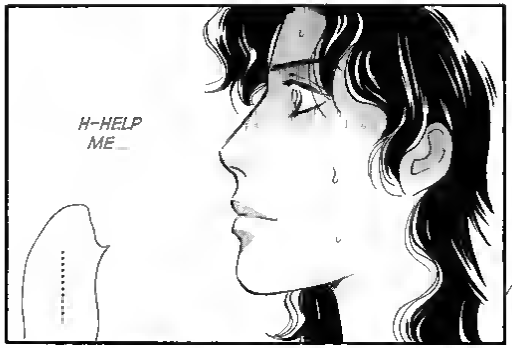
IT'S A DEAL. COUNT ME IN.

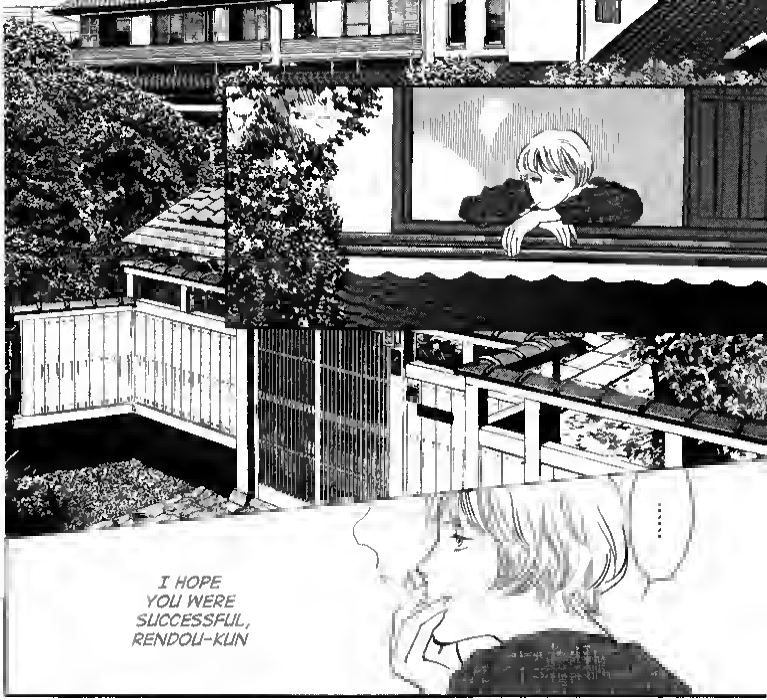
.....
COUNT ME OUT...

SHIJIN WA ICHINICHI NI SHITE NARAZU

詩人は一日にして成らず4

POET WAS NOT BUILT IN A DAY CHAPTER 4




I HOPE YOU WERE SUCCESSFUL, RENDOU-KUN
.....

HE'LL DEFINITELY GIVE RENDOU-KUN A HARD TIME
Rendou-kun is so easy to boss around isn't he?
WHEN HE FINDS OUT I SENT RENDOU-KUN, HIS RIVAL
THEN AGAIN, I'M SURE KEN-CHAN WON'T HAND THEM OVER WITHOUT A FIGHT.

SHIMAZU!
WHERE ARE YOU?
Starting to worry a little

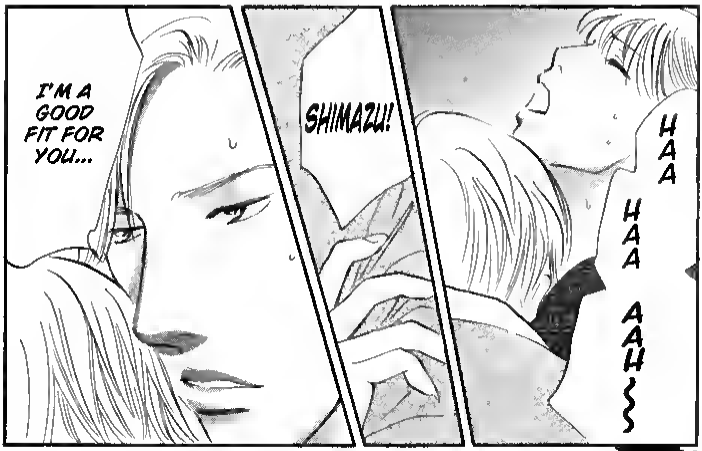
YOU'RE JUST IN TIME TO TAKE A LOOK AT THIS
WHAT ARE YOU UP TO?
WHAT?
A SCOUT?
WHAT DO YOU MEAN?
AIDA RENDOU. FORMERLY AN UNDERGRADUATE STUDENT MAJORING IN LITERATURE, AND A SCOUT FOR M+ PRODUCTIONS.
APPARENTLY HE'S ONE OF THE MANY INDIVIDUALS INVOLVED IN OUR DISTRIBUTION NETWORK.
HE PROWLS THE STREET SEARCHING FOR ACTRESSES TO APPEAR IN ADULT VIDEOS. THAT'S WHAT A A TALENT SCOUT DOES, RIGHT?

ADULT VIDEOS...?
HE TOLD ME HE WAS A POET IN THE MAKING...
HE'S UNLIKELY TO MAKE A LIVING FROM WRITING POETRY ALONE HE'D END UP STARVING.
THERE'S MY CASUAL JOB——
NOW YOU'RE ALL HE'S GOT, MICHIRU-SAN.
I HAD NO IDEA THE CREATIVE FLAME BURNED SO BRIGHTLY WITHIN HIM. WHERE ELSE COULD HE FIND THE RESOLVE TO FURTHER CORRUPT HIMSELF LIKE THIS?
IF HE STILL HAS AMBITIONS OF BEING A POET, SELLING HIMSELF IS THE ONLY WAY HE CAN GET BY, HMM?

ARE YOU SAYING THAT SPENDING TIME WITH ME...
...WILL ONLY CORRUPT HIM EVEN MORE?
FACE UP TO YOUR ACTIONS FOR ONCE
START GROWING UP YOU'RE LIVING A RECKLESS LIFE IN YOUR OWN SELFISH WORLD
SLAP

SLAM
LET ME GO!

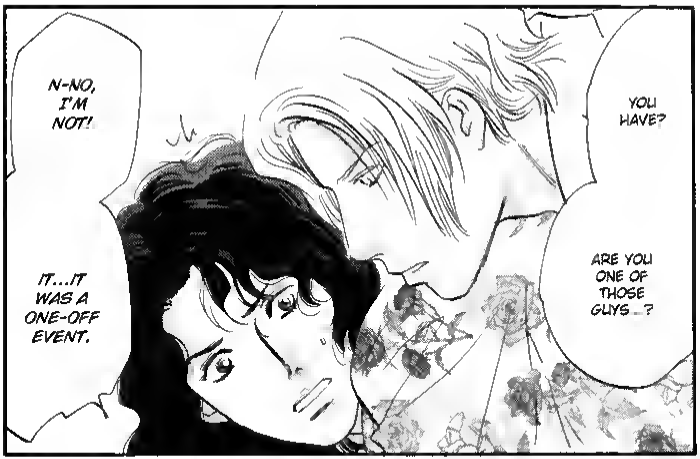
MMMM
NGH!
MM...!


I'M A GOOD FIT FOR YOU...
SHIMAZU!
HAA HAA AAH~

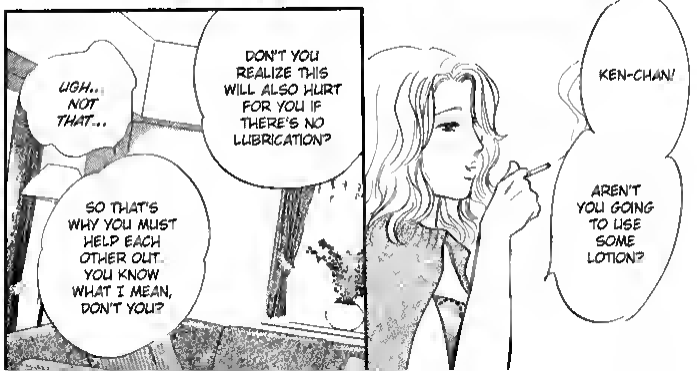
ANIKI older brother. Respectful title given to one's superior within the Yakuza

BE QUIET!
I'M TALKING TO YOU OUT THERE!
ANIKI?
I'M GOING TO COME!
AAAA

AH!
AAH!
NOW TWO OF MY FINGERS...
...ARE ALL THE WAY INSIDE YOU.
HOLD ON...
TIME OUT...
COULD IT BE...
...THAT YOU'VE DONE THIS BEFORE?
But you don't seem very good at it!
.....


N-NO, I'M NOT!
IT...IT WAS A ONE-OFF EVENT.
YOU HAVE?
ARE YOU ONE OF THOSE GUYS...?

.....
HMM...
GRIN


UGH.. NOT THAT...
DON'T YOU REALIZE THIS WILL ALSO HURT FOR YOU IF THERE'S NO LUBRICATION?
SO THAT'S WHY YOU MUST HELP EACH OTHER OUT. YOU KNOW WHAT I MEAN, DON'T YOU?
KEN-CHAN!
AREN'T YOU GOING TO USE SOME LOTION?

I DID IT ONCE...
MY ONLY EXPERIENCE
Was it once? I think I passed out halfway through...
Thinking about it gives me the shivers...
THIS ISN'T YOUR FIRST TIME, RIGHT?
slap
トローン
HELP EACH OTHER OUT...?
EACH OF YOU MUST MAKE SURE YOUR PARTNER ENJOYS IT!

HUH?
Whoa!
YOU'VE GOT AN ERECTION ALREADY, KEN-CHAN.
KEIKO-SAN?
YOU PROMISED TO MAKE ME HARD, REMEMBER?
.....
Er...

WAAAH!
!
WHAT ARE YOU STARING AT?!
YOU'RE STARTING TO GET HARD TOO
YOU HEARD HER.
WE MUST MAKE SURE THE OTHER GUY ENJOYS IT

LOOK!
glop
glop
YOU'RE GETTING HARD TOO!
N-NOW YOU'RE SOUNDING LIKE HER...
.....
OOH...

BASTARD!!!
STOP LOOKING DOWN THERE!
KEIKO-SAN...
IT'S NEW TO ME, BUT I LIKE IT!
HEY, I'M GOING IN!
HEH HEH

THERE'S NO USE RESISTING MY ENTRY.
GUH!
IT'S AMAZING ALREADY.. IF IT GETS ANY BETTER...
AH...
AAH!
EEH!

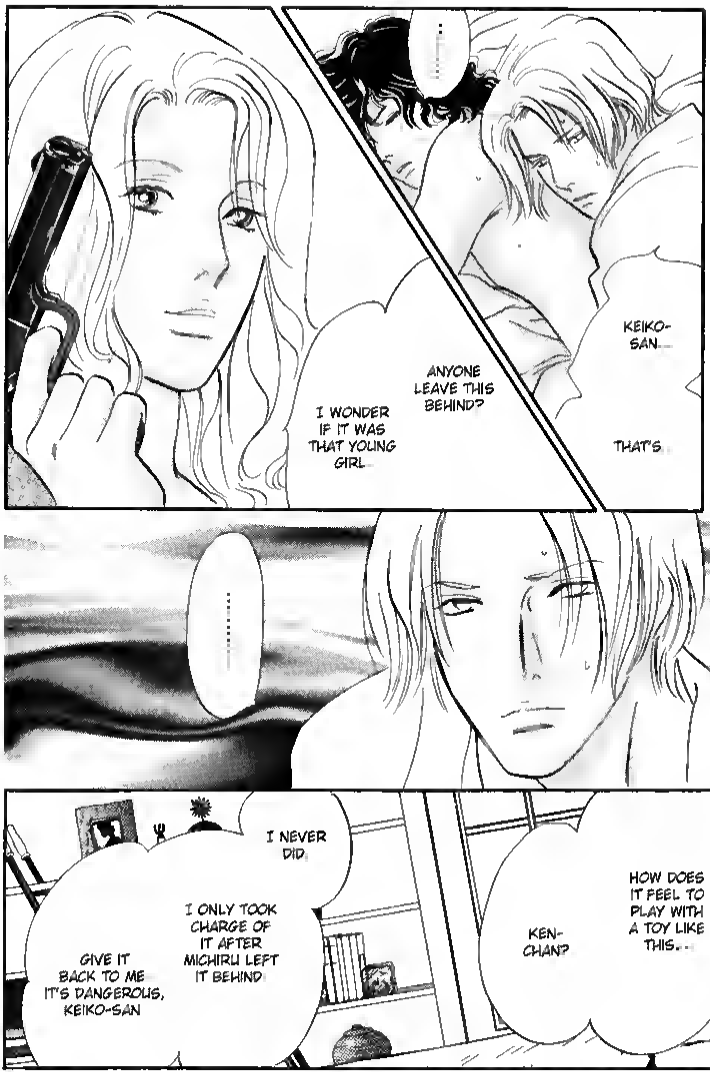
NO...
ARGH!
AHH!
STOP IT...
DOING IT TO A MAN FEELS GREAT TOO!
DO.. YOU KNOW?
WHAT'S HAPPENING TO ME HERE ..?

DO YOU KNOW?
HMPH!
ゆさゆさ
yusa yusa
UGH!
AAH...!
AH! HAVE... HAVE YOU HAD ENOUGH YET?
HA HA
I COULD GET USED TO THIS
HOW IS IT FOR YOU, KEIKO-SAN?
MAKE HIM COME.
YOU HEARD WHAT SHE SAID.
.....

DID GETTING HIM THIS FAR LOOK EASY TO YOU?
IT'S REALLY EASY FOR A MAN, ISN'T IT?
MMM... IT SURE DID.
HERE!
IF YOU DON'T COME, I'LL KILL YOU!
TIME TO COME!
AH... AH... STOP!

NGH!
URGH!
YOU'RE COMING AS WELL, KEN-CHAN

AA!
AAH
OF COURSE I'M COMING
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
EXCELLENT YOU WERE ABLE TO DO IT


KEIKO-SAN...
THAT'S...
ANYONE LEAVE THIS BEHIND?
I WONDER IF IT WAS THAT YOUNG GIRL...
.....
.....
KEN-CHAN?
HOW DOES IT FEEL TO PLAY WITH A TOY LIKE THIS...
I NEVER DID.
I ONLY TOOK CHARGE OF IT AFTER MICHIRU LEFT IT BEHIND.
GIVE IT BACK TO ME IT'S DANGEROUS, KEIKO-SAN

HUH?
KEN-CHAN
STOP WORKING AS A HOST
He took charge of something from Misaru-san?
.....
IS YOUR JOB THE REASON WHY—
—YOU AND I CAN'T BE TOGETHER?
.....

110
BANG
KEIKO-SAN GIVE IT BACK—
AWW
THE BULLET GOT YOU, DIDN'T IT?

NOW THAT YOU'VE BROUGHT THIS UPON HIM. .
WOULD YOU LIKE TO COME ALONG WITH ME?
YOU'RE RESPONSIBLE FOR SETTING THIS CATASTROPHE IN MOTION, HMM?

I'M SUPPOSED TO COLLECT MICHIRU-SAN'S THINGS.

I JUST CAME TO COLLECT HER THINGS——!!

POET WAS NOT BUILT IN A DAY
CHAPTER 4 END

HOW DID I——
SHIJIN WA ICHINICHI NI SHITE NARAZU
詩人は一日にして成らず5
POET WAS NOT BUILT IN A DAY. CHAPTER 5
HOW DID I END UP IN THIS MESS?!

THE CULPRIT
.....
I MEAN—— THANKS TO HIM, I'M IN HOT WATER OVER ADULT VIDEOS AND HIS SLEAZY DEALINGS AS A SCOUT
I'M A HIGH SCHOOL STUDENT! HOW DID I GET INVOLVED...
click
THIS POET OF THE MAKING HAS CAUSED ME SO MUCH GRIEF...

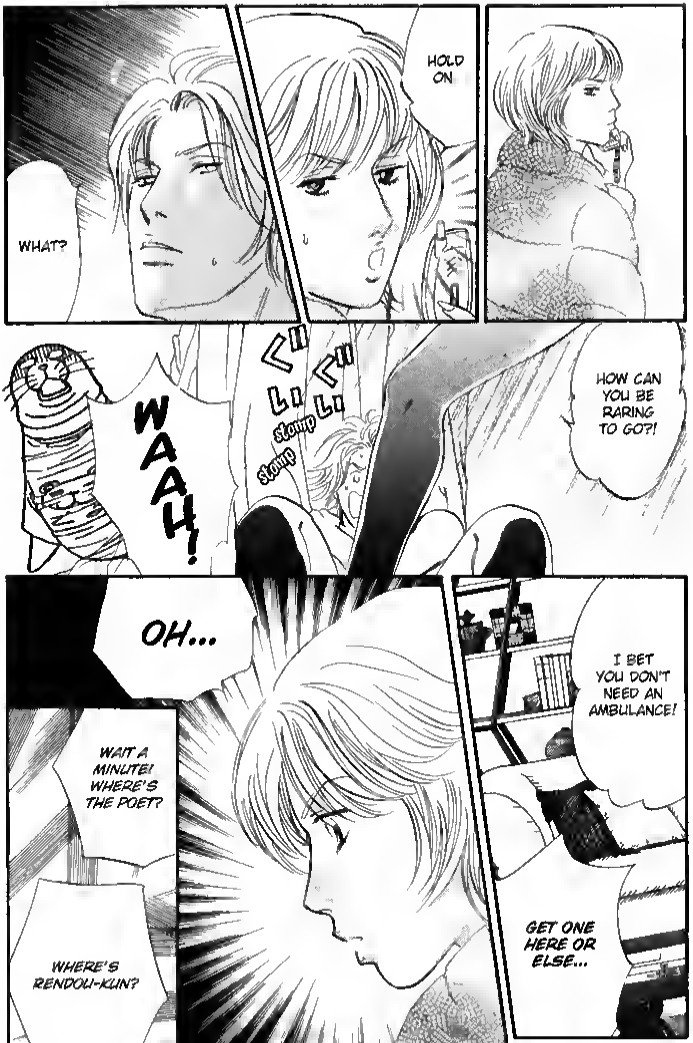
KEN-CHAN, ARE YOU THERE?
ピンポーン
DING DONG
I'M COMING IN!
HELLO?
ANYONE HERE?
KEN...
WHAT——?
BLOOD?!

KEN-CHAN!
IS THIS...
IS THIS FOR REAL...?
YOUR PANTIES ARE SHOWING...

SO YOU WANT A BETTER LOOK?
MY VISION'S BLURRY
CAN'T SEE WELL
DIDN'T YOU SAY I WAS SHOWING OFF MY PANTIES JUST NOW?
HERE! LOOK!
CALL AN AMBU-LANCE!
I'M DYING
KEN-CHAN
DON'T TELL ME THIS HAPPENED BECAUSE I LEFT THAT GUN BEHIND

WHO GAVE YOU PERMISSION TO USE IT?
IT WASN'T ME WHO USED IT...
IT WAS THERE IN THE DRAWER OF THE BEDSIDE TABLE WHEN KEIKO-SAN...
.....
HA HA~~~
YOU MEAN YOU WERE SHOT BY THAT WOMAN?
DAMMIT! SHE DID THIS TO GET BACK AT ME!
SHIMAZU IS GOING TO PUNISH ME FOR THIS!
AARGH! DAMMIT!
HOW DARE SHE TAKE OUT MY GUN AND SHOOT A PERSON LIKE THIS!
NOW I'M DOOMED!
DON'T FORGET
THE ONE WHO'S BEEN SHOT IS LYING RIGHT HERE...
KKKKK
Wouldn't it be worse if I died?
You're showing your panties again.

AHHH——
MAYBE NOW'S THE TIME TO WASH MY FEET OF THIS PROFESSION
DO SOMETHING ELSE
I'VE HAD A GUTFUL OF WOMEN
I MEAN
ONCE IS PLENTY
……
THIS WON'T HAPPEN AGAIN, KEN-CHAN!


HOLD ON
WHAT?
HOW CAN YOU BE RARING TO GO?!
WAAH!
I BET YOU DON'T NEED AN AMBULANCE!
GET ONE HERE OR ELSE...
OH...
WAIT A MINUTE! WHERE'S THE POET?
WHERE'S RENDOU-KUN?

HAH NOW SHE REMEMBERS HIM...
KEN-CHAN!
AH!
He's swelling up again!
Slomp Slomp
WAIT! WHAT ARE YOU THINKING ABOUT? ARE YOU FANTASIZING ABOUT A MAN?
KEIKO-SAN...
...POINTED THE GUN AT HIM AND TOOK HIM OUT.
OHAN!
DONG
WHAT DID YOU SAY?!

YES...
GOOD BOY.

SAY, I BET THE SEA MUST BE LOVELY!
I CAN'T SWIM, YOU KNOW...
ERR...
AWW! CAN'T YOU SWIM?
THAT'S CONVENIENT.
THAT MOMENT I SHOT KEN-CHAN— YOU SAW EVERYTHING, DIDN'T YOU?
.....
I'VE GOT A BAD FEELING ABOUT THIS

SHE'S UPSET OVER THAT?!
YOU ENDED UP DOING IT WITH HIM, HMM?
WITH MY KEN-CHAN.
AND WHAT'S MORE—
BUT IT WAS YOU WHO...
DON'T PLAY THE INNOCENT.
YOU TOOK PART IN IT, TOO.

IF YOU'RE GOING TO RESIST ITS CORRUPTING INFLUENCE,
THEN DYING LIKE THIS WILL BE YOUR ONLY REWARD.
YOU CAN'T AFFORD TO BE SO SUBMISSIVE IN THIS WORLD!
FOOLISH BOY!

FINALLY—
I UNDERSTAND!
HOW COULD I
HAVE BEEN SUCH
AN IDIOT ALL
THIS TIME?!
YOU'LL
BE ABLE
TO GO TO
HEAVEN
SAVE ME,
NANAZUKA-
SAN!
I'VE BEEN
AN IDIOT!
DID SHE
SAY THAT I
RESISTED
CORRUPTION?
BECAUSE
WHATEVER
I DO—
カチ!!
CLACK
HELP ME,
PLEASE—
I DON'T
WANT TO
GO TO HEAVEN
RIGHT NOW!

!
THAT'S FAR ENOUGH
YOU'VE HAD A LOT OF BAD LUCK, RENDOU-KUN

WAS THIS YOUR ATTEMPT TO PLAY A LITTLE TRICK ON MICHIRU?
BECAUSE I'M SURE SHE'LL GET OVER THIS SCARE
...WHY?
IT SEEMS THAT YOUR PLAN WAS TO MAKE TROUBLE FOR HER
WELL... SHE'LL PROBABLY BE MORE CAREFUL IN FUTURE
AHH, I FORGOT TO MENTION THAT THE HOST IS STILL ALIVE
REALLY?
IS HE ALIVE?
MAYBE A KITCHEN KNIFE WOULD'VE DONE IT. I SHOULD'VE KNOWN BETTER.
THEY SOUND SO UNFEELING AND CALLOUS ABOUT ALL THIS...
Shiver
わなわな

DON'T TOUCH ME!
GET AWAY!
WOOSH
RENDOU-KUN?
I UNDER-STAND HOW YOU MUST BE FEELING...
I'M FINE! I DON'T NEED YOUR UNDER-STANDING!
I DON'T THINK I COULD EVER WANT ANOTHER PATRON IN A MILLION YEARS!

I...
OH...
I GUESS I SHOULD'VE WARNED HIM TO WATCH OUT...
ドボーン
SPLASH

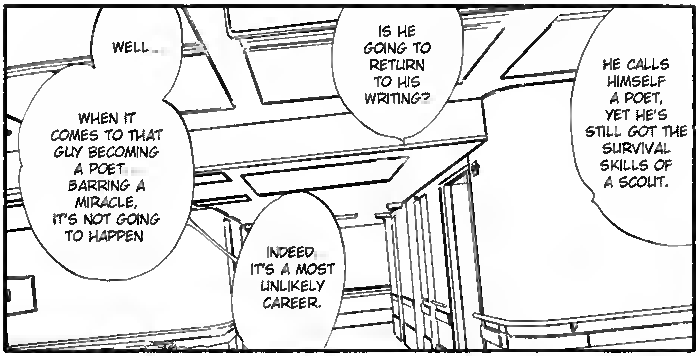
BECOMING A POET——
YOU'RE TOO PURE, TOO GENUINE IS THERE ANYONE LIKE YOU STILL AROUND THESE DAYS?
YOU'RE INNOCENT YOUR BODY ISN'T FAMILIAR WITH THIS IS IT?
YOU CAN'T AFFORD TO BE SO SUBMISSIVE IN THIS WORLD
COULD IT BE THAT YOU'VE DONE THIS BEFORE?
BECOMING A POET WAS BEYOND MY REACH AFTER ALL——

DON'T CALL ME LOVE!
RENDOU!
YOU WANT ME TO BE QUIET?
BE QUIET, EVERYONE!!
LOVE!!

AND ANOTHER THING! WHY WERE YOU SWIMMING IN THE SEA IN THE MIDDLE OF WINTER IN THE FIRST PLACE!
I'VE GOT A JAM-PACKED SCHEDULE, YOU KNOW!
YOU'RE SMEARING MUD ON YOUR BOSS'S FACE AND REPUTATION, AND YOU'RE DOING IT WITHOUT ANY SENSE OF DECENCY OR SHIT ——
NANAZUKA-SA_N?
LOVE!
WHAT DID YOU DRAG ME OUT HERE FOR?! YOU——!!
ガ!!
Glob
I BEG OF YOU!
I...
IN SPITE OF EVERYTHING I'VE PUT YOU THROUGH, DON'T ABANDON ME, NANAZUKA-SAN!

I'VE BEEN GULLIBLE!
I'VE BEEN AN IDIOT!!
オーイ
MUZZLE
オーイ
MUZZLE
オーイ
MUZZLE
I WAS SO SCARED!
It was painful too!
MUZZLE
オーイ
MUZZLE
オーイ
SO THAT'S WHAT HE'S BEEN UP TO?
YES
HOLD ON!
RENDOU-KUN IS MY——
BE QUIET
GRRR

OJISAN uncle A respectful title for an older man


WELL...
WHEN IT COMES TO THAT GUY BECOMING A POET... BARRING A MIRACLE, IT'S NOT GOING TO HAPPEN
IS HE GOING TO RETURN TO HIS WRITING?
INDEED. IT'S A MOST UNLIKELY CAREER.
HE CALLS HIMSELF A POET, YET HE'S STILL GOT THE SURVIVAL SKILLS OF A SCOUT.

BECAUSE I'M HAPPY ENOUGH KNOWING THAT HE'S STILL PUTTING ALL HIS ENERGY INTO HIS WORTHLESS POETRY
SHIT——
NO, I HAVEN'T.
HOLD ON, OJISAN.
HAVE YOU EVER READ HIS POETRY?

.....
What's so funny old man?!
HA HA HA
ARE YOU SERIOUS?
MORON!
HIS POETRY IS GREAT, BUT MAYBE YOU'RE TOO THICK TO SEE IT. YOU'RE TOO OLD——
MICHIRU?
DON'T USE MY GIVEN NAME WITHOUT AN HONORIFIC!
WHAT NEXT?! JUST BECAUSE WE HAD A BIT OF GREAT SEX!
I'VE NEVER SAID SUCH A CRAZY THING TO ANYONE BEFORE!
One or two guns don't scare me either!
I'm walking home!
.....

MEET EMI-CHAN. SHE'S A HIGH-SCHOOL STUDENT.
WHAT'S UP?
ERR...
WHAT'S A HIGH-SCHOOL STUDENT DOING HERE? I MEAN, SHE'S STILL UNDERAGE, NANAZUKA-SAN...
I guess with her looks she'll make the next video a hit, huh?

YOU IDIOT!
EMI-CHAN IS A FULLY-FLEDGED SCOUT
LOOK, THIS IS HER CASUAL JOB.
SHE'S A SCOUT?!
PLUS SHE'S A REAL GO-GETTER WITH A 100% SUCCESS RATE!

RENDOU! IF YOU DON'T GET A MOVE ON, YOU'LL MISS OUT ON A MEAL!
SHOCK
I'LL BE BACK SOON, BOSS!
On your way!
100%?!
I'LL BE BACK SOON~~
BUT WEREN'T YOU GOING TO BECOME SOME KIND OF POET?
I DON'T GET IT! STICK WITH THIS OJISAN, AND YOU'LL BE ENJOYING AN EASIER LIFE!

MY YIELD WAS POOR TODAY

COULD IT BE THE CHANGE IN LOCATION?

THIS MEANS I'VE BEEN WELL AND TRULY BEATEN BY THE HIGH SCHOOL STUDENT——

ポン TAP

HMM?

...AS LONG AS YOU HAVE THOSE AMAZING LOOKS——

YOU'RE NOT FOOLING ME!
YOU... YOU'VE GOT THE WRONG MAN!
GYAA!
I KNEW IT!
ARE YOU RENDOU-KUN?
BUT THIS ARM SLING I'M WEARING FOR THE BULLET WOUND HAS BEEN A GREAT SELLING POINT! MAKES ME LOOK SEXY, DOESN'T IT?
I DECIDED TO QUIT WORKING AS A HOST AFTER THE SHOOTING
IT'S ME REMEMBER?
HEY... NOO!
ズル JUMP ズル
yank ポイ
AH!
AHA!
STILL PRETENDING YOU DON'T KNOW?
WHAT DO YOU MEAN?

MY SUN-GLASSES!
カシン
CLATTER
UGH!
I COULDN'T FORGET ABOUT YOU. I WAS WONDERING WHAT WAS THE BEST THING TO DO...
STOP IT!

I HIT MY HEAD AND LOST MY MEMORY... I'M TELLING YOU!
STOP STROKING ME THERE!
THEN... ALLOW ME TO REFRESH YOUR MEMORY AGAIN
DON'T MESS AROUND...
URGH!
MY EAR NO NGH!
EEK!
SOMEONE HELP ME GET RID OF HIM

.....
What does that mean?!
ANYONE~!!

SHIJIN WA ICHINICHI NI SHITE NARAZU

詩人は一日にして成らず6

POET WAS NOT BUILT IN A DAY CHAPTER 6

ピピピ
ピピピ
ピピピ
ピピピ
ガバッ
てん

HAA
HAA
OWWW
MY NAME IS AIDA RENDOU, A WOULD-BE POET
I'M 22 YEARS AND A BIT...
SNIF SNIF SNIF
HELLO...
IN ORDER TO GAIN MORE LIFE EXPERIENCE, I'VE TAKEN ON A CASUAL JOB AS AN ADULT VIDEO TALENT SCOUT
HEY LOVE! ARE YOU ALIVE OR—
NANAZUKA-SAAAN!
MY STOMACH IS SHRINK-ING!

興銀リース
第一コーポレーション
M+ PRODUCTIONS
MAIN OFFICE
SIGH——
SHEESH! YOUR FACE AND BODY IS THE ONLY THING YOU HAVE GOING FOR YOU. IF ONLY I WAS GIVEN LOOKS LIKE YOURS
HOW CAN YOU SURRENDER YOUR SCOUTING POSITION TO EMI-CHAN, A HIGH SCHOOL STUDENT?
YOU MUST WORK HARDER!
I AM WORKING! I DON'T LIKE IT, YET I'M WORKING! IT'S NOT EVEN MY CHOSEN CAREER, YET I'M WORKING, YOU KNOW!
CALM DOWN! IT'S JUST YOUR PITCH THAT'S A BIT OFF, ISN'T IT? YOU'VE GOT TO FIX IT!
……

ドヤ
WHOMP
ぷは!
BUP
HAA——
WHAT?

YOU THINK?
SAY...
YOU'RE NOT GIVING OFF SOME STRANGE PHEROMONE LATELY, ARE YOU?
YOU BETTER BE CAREFUL OR ELSE!
COULD I BE DOING THAT?
MMM
HOW'S IT GOING?

YOU'RE VERY POPULAR! THAT'S GREAT!
YOU CAN WAIT FOR ME HERE
HEY, MASATO!
I'VE BEEN CONFIRMED FOR ANOTHER SHOOTING SCHEDULE LATER.
YEAH
IS THE FILM SHOOT OVER?
A SCOUT?
WHO'S HE?
HIM?
HE'S ONE OF OUR SCOUTS

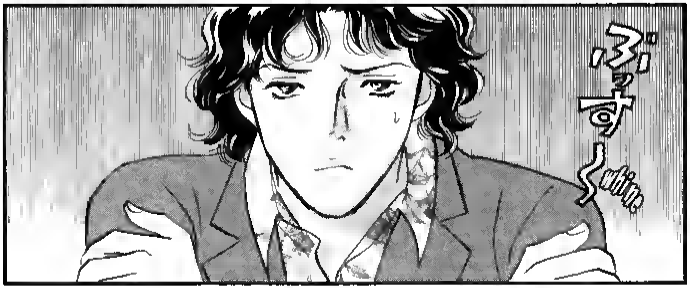
MM...
MM.

MMM!
MM... MMM.
OOH!
MMM...
DON'T...
HUH?
WHAT?!
NOO..
HOLD ON!
WHAT ARE YOU DOING WITH HIM, MASATO?
MM!
AHH!
STOP IT!

HELP ME, NANAZUKA-SAN!
DIDN'T I WARN YOU TO BE CAREFUL?
YOU MAY AS WELL LET HIM DO IT TO YOU. YOUR PARTNER'S A PRO THIS TIME.
Wow! I have your permission?
ARGH!
HOLD IT... NOT HERE...
OOH!
IF YOU COME ANY CLOSER...
AHAHAH!

ENOUGH, MASATO! YOU'RE GOING TOO FAR!
Noooo!
HAA HAA
A LITTLE MORE!
GET OFF ME!
No more!

EXCITED!
エキサイト
eeek
ひぃ!?


ふぅ
sigh

WHERE DID YOU LEARN THE ART OF SEDUCING A PROFESSIONAL ADULT VIDEO ACTOR?!
YOU——!
SO YOU'RE KNOWN AS LOVE-CHAN
I'M NOT LOVE!

AS I SUSPECTED!!
...GOT AN EXPERIENCED BUTT, RIGHT?
NANAZUKA-SAN, THIS MAN'S...
DISASTER!!
BUTT?!

SE—
ドンヒキ!!

HE SAYS HE'S GOING TO BECOME SOME KIND OF POET.
BUT I WONDER WHAT THAT GUY'S STILL DOING HERE...

I.. I'M GOING TO WORK SEE YOU LATER!
Pros are scary
tiptoe tiptoe
コソコソ

WELL...
AS LONG AS HE THINKS HE'S GAINING USEFUL LIFE EXPERIENCES ALONG THE WAY...
BESIDES, I LIKE HAVING HIM AROUND AS WELL.
Now and then anyway.

I WONDER IF I SHOULD RETURN TO MY HOMETOWN...
WITH IT'S CLEAN WATER AND FRESH AIR
BECAUSE...
INSTEAD OF FALLING IN LOVE, IT LOOKS LIKE I'VE ONLY BURNED MYSELF HERE
I'VE DONE NOTHING BUT CHANGE THE PLACE I LIVE
THESE PHRASES WITHIN MY SOUL CAN'T BE RETRIEVED

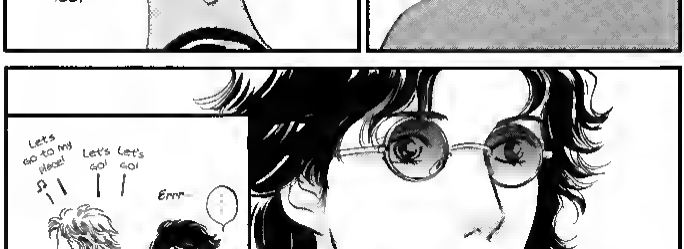
I'M MORE UNEASY ABOUT THE POTENTIAL FOR MY MIND TO BE CORRUPTED BY SO MANY GRAPHIC EXPERIENCES.

WAS I EVEN IN LOVE...?

BUT AIR AND WATER AREN'T PRIORITIES IN MY LIFE.

THE CLOUDS SO FLUFFY. THE SUN SO DAZZLING. FLOWERS BY THE ROAD. A BREEZE IN THE AIR... THAT'S WHY I'D LIKE TO MEET YOU.

slap
AV
ADULT VIDEO ACTOR
NO...
IF I DON'T WORK, THEN I WON'T BE ABLE TO EAT!
NO!
WHY DON'T WE SKIP WORK AND GRAB A DRINK?
HUH?!
I'M REALLY INTERESTED IN YOU...
SO SHALL I TAKE YOU OUT TO EAT INSTEAD?
FUJI BANK



IN THE END, THE REAL PRIORITY IN MY LIFE IS——?

END

御感想などのお便りは、〒112-8580 （株）芳文社
花音編集部 髙口里純先生係へお送りください。

◆初出一覧

①	1997年スコラ社刊 「詩人は一日にして成らず」
②～⑤	同人誌
⑥	2003年花音9月号

花音コミックス◆

詩人は一日にして成らず

2003年11月15日　初版発行　〈検印廃止〉

著者© 高口里純
発行者 古島當夫
発行所 株式会社 芳文社

〒112-8580 東京都文京区後楽1－2－12
電話 03（3815）1521(代)
振替 00110-8-174056
カラー印刷 大熊肇美堂　印刷所 赤城印刷株式会社　製本所 株式会社三森製本所

落丁・乱丁の場合はお取りかえいたします。
定価はカバーに表示してあります。

ISBN4-8322-8272-7